

## RAHMENVEREINBARUNG FÜR DEN HOTELBEREICH 2007

Zwischen  
DERAG HOTEL AND LIVING AG  
Hotel Großer Kurfürst  
Neue Roßstraße 11-12  
D-10179 Berlin  
Tel. 030 / 24600-801  
Fax 030 / 24600-300

und  
Deutscher Anwaltverein  
Littenstraße 11  
D – 10179 Berlin  
Tel. 030/ 726152- 0  
Fax 030/ 726152- 190

(nachfolgend Kunde genannt)

Diese Vereinbarung gilt für Reservierungen im Hotelbereich der DERAG HOTEL AND LIVING AG in Deutschland im Zeitraum vom 01.01.2007 bis 31.12.2007 für die nachfolgend angegebenen Häuser:

	Hotel	Standort	Kategorie	Einzelzimmer			Doppelzimmer		
				Rack Rate zum Vergleich	Aus-Schlusszeit	Ihre Sonder-Rate	Rack Rate zum Vergleich	Aus-Schlusszeit	Ihre Sonder-Rate
1.	Großer Kurfürst	Berlin	Comfort Superior	240,00 287,00	180,00 207,00	100,00 112,00	290,00 300,00	215,00 220,00	120,00 125,00
2.	Henriette	Berlin	Quality Comfort	225,00 235,00	160,00 170,00	95,00 100,00	275,00 285,00	198,00 210,00	115,00 120,00

### 1. Raten

Die Sonderraten für weitere Zimmerkategorien (Suiten etc.) erhält der Kunde auf Anfrage. Alle Preise verstehen sich in Euro, inkl. Frühstück, pro Zimmer/ Nacht und beinhalten die derzeit gültige Mehrwertsteuer sowie sonstige Abgaben (A). Sonderraten sind während der Ausschlusszeiten (siehe Anlage) nicht buchbar. Darüber hinaus gelten für Gruppenanfragen ab 15 Personen gesonderte Konditionen.

Zur Umsetzung dieser Vereinbarung in beiderseitigem Interesse erhält DERAG HOTEL AND LIVING AG eine Adressliste aller Tochtergesellschaften, einschließlich der jeweiligen Ansprechpartner. Der Kunde wird alle Reisenden über diese Vereinbarung informieren. Diese Sonderpreise sind nicht kommissionsfähig und können nicht an Dritte weitergegeben werden.

### 2. Sonderkonditionen für den Kunden

Die Sonderrate kann nur dann berücksichtigt werden, wenn eine schriftliche Reservierung des Kunden vorliegt. Alternativ kann auch der Buchungscode **DAV07** angegeben werden, um sich als buchungs-berechtigt zu erkennen zu geben.

Als Vertragspartner erhält der Kunde in allen anderen angeschlossenen Hotels der DERAG HOTEL AND LIVING AG Gruppe auch im Apartmentbereich auf Anfrage Sonderkonditionen.

Dieser Vertrag wird erstellt aufgrund eines zu erwartenden Buchungsvolumens von mindestens **200 Übernachtungen** innerhalb von 12 Monaten in den oben genannten Häusern.  
Abhängig von dem Buchungsaufkommen des Kunden behält sich die DERAG HOTEL AND LIVING AG eine Anpassung bzw. Nachverhandlung des vereinbarten Rabattes nach jeweils 6 Monaten vor.

Für alle zusätzlichen Serviceleistungen gelten die aktuellen Listenpreise ohne weiteren Nachlass.

### 3. Rechnungsmodalitäten

Die Hotels gehen davon aus, dass alle Gäste spätestens bei Abreise ihren Rechnungsbetrag begleichen werden. Sollte der Kunde Rechnungen seiner Gäste übernehmen, benötigt das jeweilige Hotel eine schriftliche Bestätigung der Kostenübernahme.

### 4. Stornobedingungen unter Berücksichtigung der Wiedervermietbarkeit

Eine kostenfreie Stornierung ist bis 24 Stunden vor Anreise möglich. Bei Nichtanreise wird dem Kunden, unter Berücksichtigung der Wiedervermietbarkeit, 80 % des Übernachtungspreises in Rechnung gestellt.

### 5. Rechtliche Bedingungen

Diese Vereinbarung ist erst nach beiderseitiger Unterzeichnung wirksam.

Zur Durchführung der vertraglich vorgesehenen Leistungen kann die DERAG HOTEL AND LIVING AG oder ein von der DERAG HOTEL AND LIVING AG beauftragtes Unternehmen die angemieteten Räume betreten. Die Zustimmung der Bewohner für periodisch zu erbringende Serviceleistungen von der DERAG HOTEL AND LIVING AG gilt als gegeben.

Diese Vereinbarung unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist München. Änderungen oder Zusatzvereinbarungen bedürfen der Schriftform.

Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der DERAG HOTEL AND LIVING AG (siehe Anlage). Die Unwirksamkeit einer einzelnen Bestimmung lässt die Wirksamkeit der übrigen unberührt.

### 6. Zimmerreservierungen

Können in dem jeweiligen Haus direkt oder zentral unter folgenden Medien getätigt werden:

Zentrale Reservierung: 01803 136999 (9 cent/minute)  
Zentrale Reservierung International: +8000 - 136 99 99 (kostenfrei international)  
<mailto:Reservierung@deraghotels.de>

direkt über Homepage: [www.deraghotels.de](http://www.deraghotels.de) (um die vereinbarten Sonderpreise hier direkt buchen zu können, bitte vorab Logindaten erfragen)

### Derag Hotel and Living AG

Berlin, den 07.11.2006

Bestätigt: 16.11.06  
(Datum/Unterschrift/Stempel)

  
Jens Peters  
General Manager  
Berlin-Mitte

  
Maja Ziemann  
Sales Manager  
Hotel Großer Kurfürst

  
Herr Dr. Dierk Mattik  
Geschäftsführer  
Deutscher Anwaltverein

**Ausschlusszeiten 2007**

für die genannten Hotels zu folgenden Terminen:

Berlin - **Hotel Großer Kurfürst**Berlin - **Hotel Henriette**

07.03. – 11.03.2007	ITB – Internationale Tourismusbörse
20.03. – 24.03.2007	Dermatologenkongress
25.05. – 27.05.2007	DFB-Pokal
06.06. – 10.06.2007	Fespa
31.08. – 05.09.2007	IFA – Internationale Funkausstellung
17.09. – 23.09.2007	Gynäkologie Kongress / CMS / Marathon

Während dieser Messen gilt die Top Rack Rate.  
(Firmenkunden mit Vertragsraten – Rack Rate)